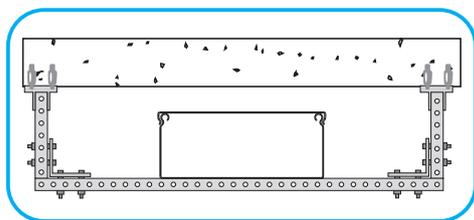
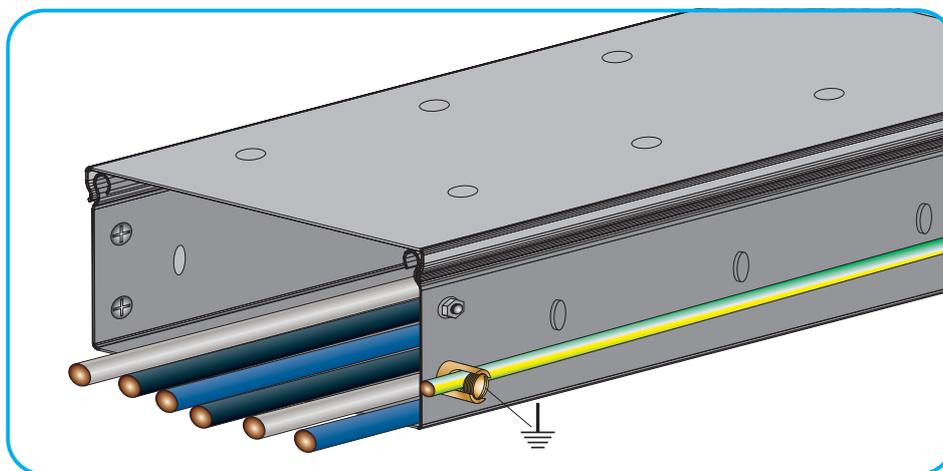


Guida all'installazione dei canali schermanti

Guide for the installation of shielding cable trays

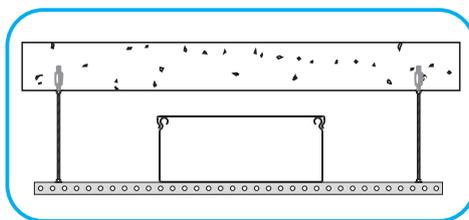
Collegare a terra la canalina portacavi con conduttore in rame da 25 mm².

Connect the cable channel with a 25 mm² copper conductor to the earth.



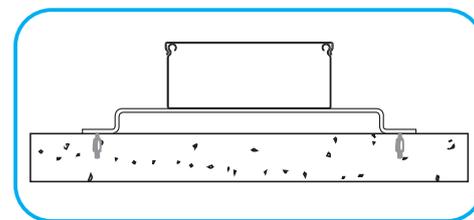
Esempio di sospensione con supporti fissati al soffitto in calcestruzzo.

Example of suspension supports attached to concrete ceiling.



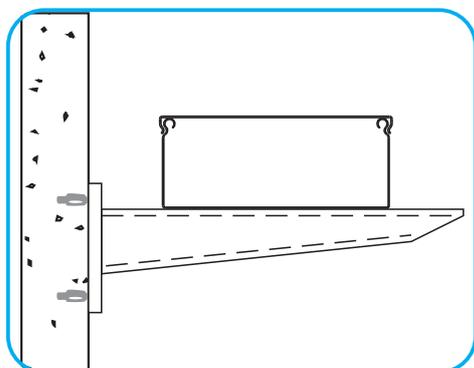
Esempio di sospensione con aste filettate e profilo.

Example of suspension supports with threaded rod profiles.



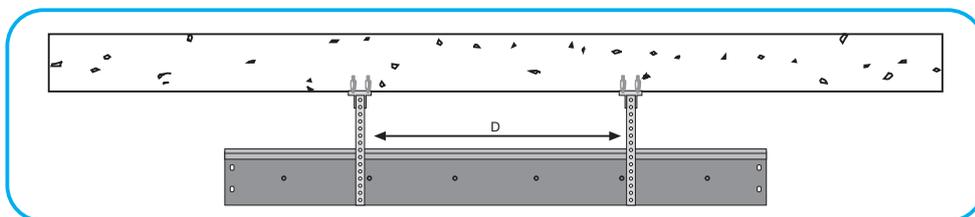
Esempio di applicazione a pavimento.

Example of floor installation.



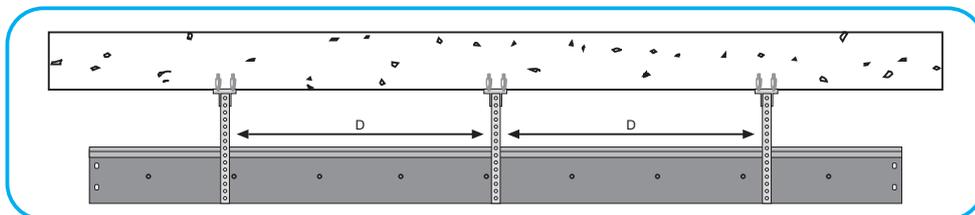
Esempio di applicazione a parete.

Example of wall installation.



La distanza fra i supporti deve essere $D = 1$ m.
 Esempio di fissaggio con canale da 2000 mm.

The distance between supports should be $D = 1$ m.
 Example of mounting with 2000 mm channel.



Esempio di fissaggio con canale da 3000 mm.

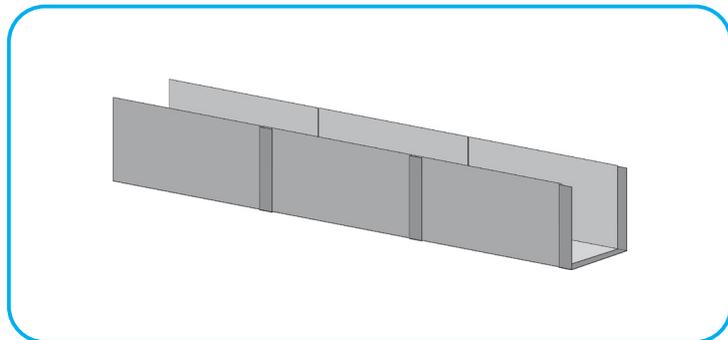
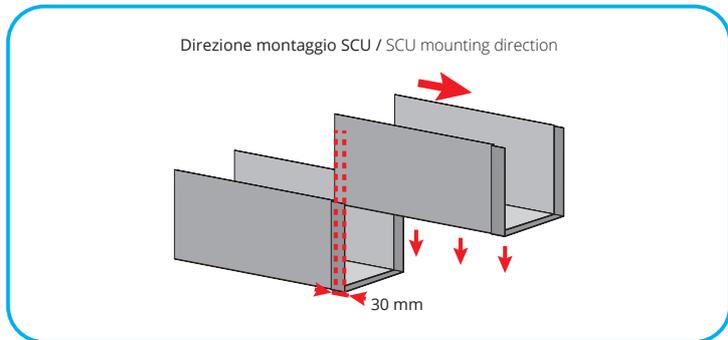
Example of mounting with 3000 mm channel.

Guida all'installazione dei canali schermanti interrati

Guide for the installation of shielding cable trays for underground lines

I canali schermanti interrati dovranno essere installati con una sovrapposizione di circa 30 mm tra gli elementi, per garantire la continuità elettrica, sfruttando l'imbocco.

The underground shielding channels must be installed with an overlap of about 30 mm between the elements, to ensure electrical continuity, using the inlet.

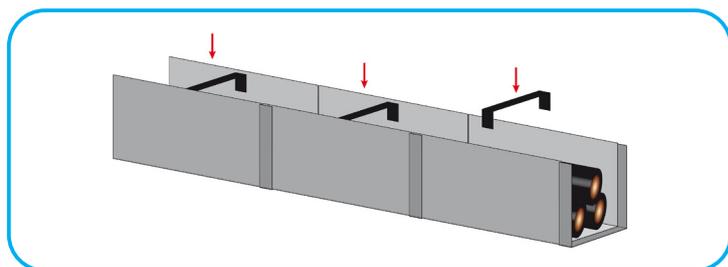
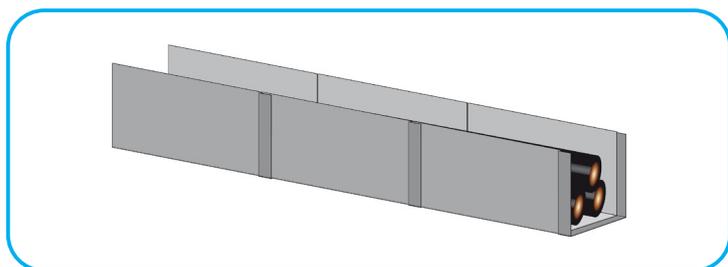


Nella fase successiva, verranno posizionati i cavi nella formazione indicata nel progetto (a trifoglio, affiancati o in quadri tubo).

In the next phase, the cables will be positioned in the formation indicated in the project (trefoil formation, flat formation or laid in separate pipes).

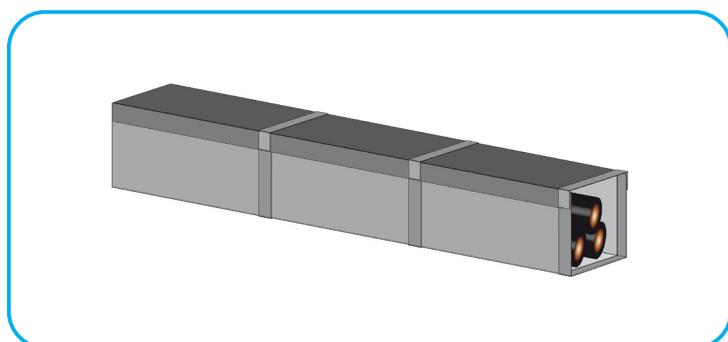
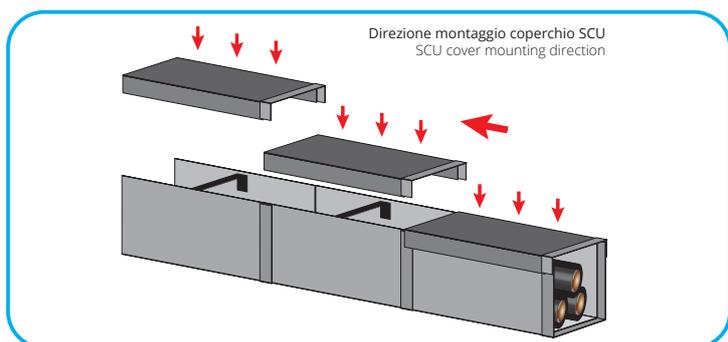
Terminata la posa dei cavi o tubiere si dovranno posizionare le barre di rinforzo al centro di ogni elemento per evitare gli spancamenti dovuti al materiale di riempimento che verrà inserito.

Once the cables or pipes have been laid, the reinforcement bars must be positioned in the centre of each element to avoid any gaps due to the filling material that will be inserted.



Nell'ultima fase, a riempimento effettuato, si posizioneranno i coperchi sovrapponendo anche essi nella misura adottata per i canali sottostanti.

In the last phase, once the filling has been completed, the lids will be positioned, overlapping them also in the measure adopted for the channels below.



Nel caso di curvature si dovranno utilizzare gli elementi rettilinei adattati allo scopo, rispettando la sovrapposizione di 30 mm minimi e i raggi di curvatura minimi del costruttore dei cavi.

In the case of curvatures, the rectilinear elements adapted to the purpose must be used, respecting the minimum overlap of 30 mm and the minimum radii of curvature of the cable manufacturer.

